

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van de gewaarborgde gezinsbijslag, gewijzigd bij de wet van 24 december 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. De in deze wet bedoelde gezinsbijslag wordt verleend ten laste van en uitbetaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1982.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

N. 82 — 1980

Koninklijk besluit nr. 120 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 42 van 2 april 1982 betreffende de bestemming van de rentekapitalen van bepaalde in likwidatie gestelde gemeenschappelijke kassen inzake arbeidsongevallen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt uitvoering te geven aan artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982, tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning; deze bepaling verleent aan de Koning de bevoegdheid alle nuttige maatregelen te treffen ten einde het financieel herstel van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid te verzekeren.

In het koninklijk besluit nr. 42 van 2 april 1982 betreffende de bestemming van de rentekapitalen van bepaalde in likwidatie gestelde gemeenschappelijke kassen inzake arbeidsongevallen, werd voorzien dat zowel de waarborgen als de wiskundige reserves van bedoelde kassen, overgedragen worden aan het Fonds voor Arbeidsongevallen.

Na consultatie van bedoelde kassen wordt voorgesteld een correctie aan dit besluit aan te brengen, in die zin dat enkel de wiskundige reserves aan het Fonds dienen te worden overgemaakt.

De waarborgsommen dienen immers te worden gevestigd ten einde de goede uitvoering te waarborgen van de verplichtingen die aan de verzekeringsinstelling in het kader van de arbeidsongevallenwet worden opgedragen.

Eens de instelling deze verplichtingen niet meer hoeft op te nemen, dienen de waarborgsommen terug toe te komen aan de verzekeringsinstelling.

Ten einde de geest van de arbeidsongevallenwet te respecteren worden de woorden « waarborgen » in bedoeld koninklijk besluit nr. 42 geschrapt.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, modifié par la loi du 24 décembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Les prestations familiales visées à la présente loi sont Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

F. 82 — 1980

Arrêté royal n° 120 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 2 avril 1982 concernant l'affectation des capitaux de rentes de certaines caisses communes d'assurances en matière d'accidents de travail en liquidation

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à votre signature vise à exécuter l'article 1er, 9°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi; cette disposition donne au Roi la compétence de prendre toutes mesures utiles en vue d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale.

Dans l'arrêté royal n° 42 du 2 avril 1982 concernant l'affectation des capitaux de rentes de certaines caisses communes d'assurance en matière d'accidents de travail en liquidation, il a été prévu que tant les garanties que les réserves mathématiques de ces caisses seront transférées au Fonds des accidents de travail.

Après avoir consulté ces caisses, il a été proposé d'apporter une correction à cet arrêté, dans ce sens que seules les réserves mathématiques doivent être transférées au Fonds.

Les garanties doivent en effet être constituées afin de garantir la bonne exécution des obligations qui, dans le cadre de la loi sur les accidents de travail, incombent aux organismes d'assurance.

Les garanties doivent de nouveau revenir à l'institution d'assurance dès que l'institution ne doit plus remplir ces obligations.

En vue de respecter l'esprit de la loi sur les accidents de travail, les mots « garantie » seront biffés dans l'arrêté royal n° 42.

Il a été tenu compte des remarques du Conseil d'Etat.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 120 « tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 42 van 2 april 1982 betreffende de bestemming van de rentekapitalen van bepaalde in likwidatie gestelde gemeenschappelijke kassen inzake arbeidsongevallen », heeft de 15e december 1982 het volgende advies gegeven :

Ingevolge de opgelegde korte termijn, moet het advies zich beperken tot de opmerkingen die hierna volgen.

Het ontwerp wijzigt het koninklijk besluit nr. 42 van 2 april 1982 betreffende de bestemming van de rentekapitalen van bepaalde in likwidatie gestelde gemeenschappelijke kassen inzake arbeidsongevallen (advies Raad van State van 17 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1982, blz. 4000). Dat besluit is in werking getreden, naar luid van zijn artikel 4, op 7 april 1982.

Daarop gelet, verdient het aanbeveling, in acht genomen het voorwerp van de wijziging, ook dit ontwerp op die datum van 7 april 1982 in werking te doen treden.

Voor zover als nodig kan daarbij verwezen worden naar het bepaalde in artikel 4, § 4, eerste lid, van de bijzondere-machtenwet van 2 februari 1982.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren :

H. Adriaens, voorzitter;
H. Coremans, Gh. Tacq, staatsraden;
L. Van den Abeele, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Coremans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Vermeire, auditeur.

De griffier,
L. Van den Abeele.

De voorzitter,
H. Adriaens.

23 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit nr. 120 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 42 van 2 april 1982, betreffende de bestemming van de rentekapitalen van bepaalde in likwidatie gestelde gemeenschappelijke kassen inzake arbeidsongevallen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid de artikelen 1, 9°, 3, § 2, en 4, § 4, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 42 van 2 april 1982 betreffende de bestemming van de rentekapitalen van bepaalde in likwidatie gestelde gemeenschappelijke kassen inzake arbeidsongevallen, worden de woorden « de waarborgen en de wiskundige reserves bedoeld bij de artikelen 6 en 21 » vervangen door de woorden « de wiskundige reserves bedoeld bij artikel 21 », en in de Franse tekst wordt het woord « constitués » vervangen door het woord « constituées ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 april 1982.

Art. 3 Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

20

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisie par le Premier Ministre, le 13 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 120 « modifiant l'arrêté royal n° 42 du 2 avril 1982 concernant l'affectation des capitaux de rentes de certaines caisses communes d'assurance en matière d'accidents de travail en liquidation », a donné le 15 décembre 1982 l'avis suivant :

Eu égard au bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations qui suivent.

Le projet modifie l'arrêté royal n° 42 du 2 avril 1982 concernant l'affectation des capitaux de rentes de certaines caisses communes d'assurance en matière d'accidents de travail en liquidation (avis du Conseil d'Etat du 17 mars 1982, *Moniteur belge* du 7 avril 1982, page 4000). Cet arrêté est entré en vigueur, aux termes de son article 4, à la date du 7 avril 1982.

Cela étant, il se recommande, eu égard à l'objet de la présente modification, de faire en sorte que l'arrêté en projet entre en vigueur à cette même date du 7 avril 1982.

Pour autant que de besoin, il peut être renvoyé à cet égard à la disposition de l'article 4, § 4, alinéa 1er, de la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982.

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président.
H. Coremans, Gh. Tacq, conseillers d'Etat.
L. Van den Abeele, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandais et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Coremans.

Le rapport a été présenté par M. J. Vermeire, auditeur.

Le greffier,
L. Van den Abeele.

Le président,
H. Adriaens.

23 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal n° 120 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 2 avril 1982, concernant l'affectation des capitaux de rentes de certaines caisses communes d'assurance en matière d'accidents de travail en liquidation

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 9°, 3, § 2, et 4, § 4, alinéa premier;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal n° 42 du 2 avril 1982 concernant l'affectation des capitaux de rentes de certaines caisses communes d'assurance en matière d'accidents de travail en liquidation, les mots « les cautionnements et les réserves mathématiques visés aux articles 6 et 21 » sont remplacés par les mots « les réserves mathématiques visées à l'article 21 », et, dans le texte français, le mot « constitués » est remplacé par le mot « constituées ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 7 avril 1982.

Art. 3 Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE